

# Mandoline Japonaise BENRINER®

**BENRINER**  
No.64



**SUPER BENRINER**  
No.95



**JUMBO BENRINER**  
No.120



Système de réglage de l'épaisseur



Base anti-dérapante



Encoche

**eurodib**

Eurodib  
888.956.6866 | customerservice@eurodib.com  
www.eurodib.com



MADE IN JAPAN

## PRÉCAUTIONS AVANT USAGE A LIRE ATTENTIVEMENT AVANT UTILISATION (No.64, No.95, No.120)

Couper autre chose que des légumes ou bien tout usage anormal de la mandoline  
Benriner peut causer des dommages

- ▲ Faire très attention lorsque le légume diminue à mesure que l'on coupe. Utiliser la PROTECTION POUR LES DOIGTS.
- ▲ En utilisant la PROTECTION POUR LES DOIGTS, bien faire attention à ne pas laisser dépasser les doigts de la protection.
- ▲ Ne jamais toucher la partie coupante de la lame avec les doigts.
- ▲ Après utilisation, enlever la plaque d'appui pour nettoyage et prendre soin de ne pas toucher la lame avec vos doigts (sauf pour la No.120)
- ▲ Tenir la mandoline Benriner, les lames et les pièces hors de portée des enfants.

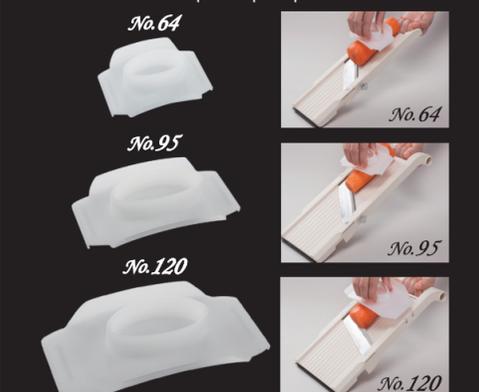
**SPECIFICATIONS TECHNIQUES** (No.64, No.95, No.120)  
ABS et PP  
Résistance à la température/14°F-158°F(-10°C, 70°C)

**PRECAUTIONS D'USAGE**  
▲ Ne pas placer sur une flamme ou sur une source de chaleur.  
▲ Ne pas utiliser le lave-vaisselle car une haute température peut endommager le plastique.  
▲ Laver abondamment si le produit vient en contact avec de l'huile ou des produits chimiques agressifs.

## COMMENT UTILISER LA PROTECTION POUR LES DOIGTS

Veillez utiliser la PROTECTION POUR LES DOIGTS pour votre sécurité.

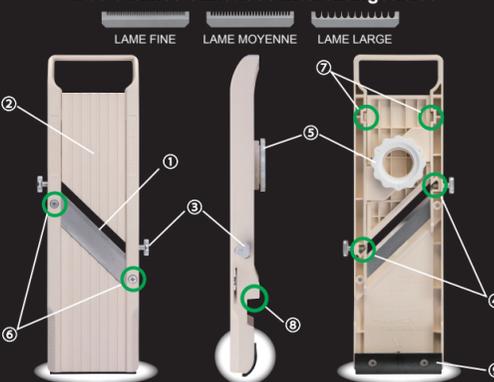
- 1 Disposer le légume sur la face inférieure de la PROTECTION POUR LES DOIGTS
- 2 Appliquer une légère pression sur la PROTECTION POUR LES DOIGTS et couper en pratiquant des aller-retours.



▲ Toujours utiliser la PROTECTION POUR LES DOIGTS

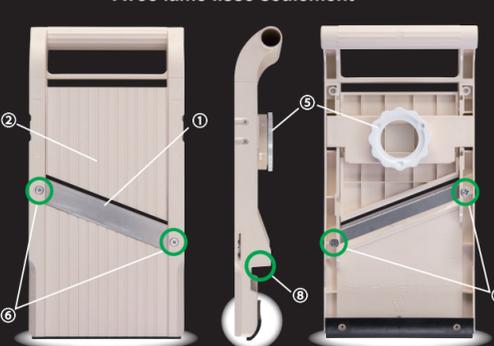
## PIÈCES DÉTACHÉES ET ACCESSOIRES

### BENRINER No.64 Avec 3 lames effileuses interchangeables

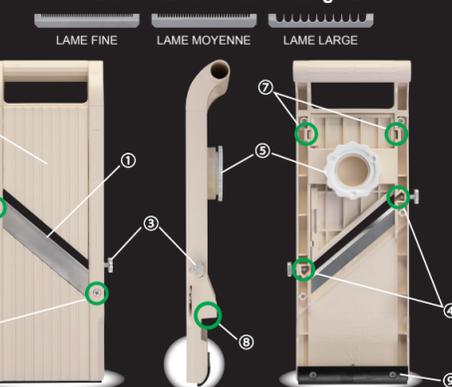


- 1 **Lame lisse**  
Montée sur la mandoline
- 2 **Plaque d'appui**  
Peut être démontée du corps principal pour lavage  
**Note : la plaque d'appui de la BENRINER JUMBO No.120 ne peut pas être démontée.**
- 3 **Vis de serrage** (No.64, No.95)  
Vis pour serrer les lames effileuses interchangeables
- 4 **Emplacement pour lame effileuse interchangeable** (No.64, No.95)  
Un emplacement pour insérer la lame effileuse interchangeable
- 5 **Bouton de réglage d'épaisseur**
- 6 **Vis de la lame lisse**  
Une vis qui fixe la lame lisse

### JUMBO BENRINER No.120 Avec lame lisse seulement



### SUPER BENRINER No.95 Avec 3 lames effileuses interchangeables

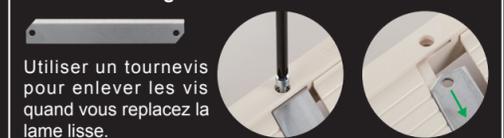


- 7 **Emplacement d'insertion de la plaque d'appui** (No.64, No.95)  
Insérer la plaque d'appui à cet endroit pour la re-fixer sur le bâti.
- 8 **Encoche**  
Permet de bloquer la mandoline sur le rebord de bols de différentes dimensions.
- 9 **Base anti-dérapante**  
Sécurise la BENRINER et la rend plus facile à utiliser.

### 10 **Vis spéciale** (pour BENRINER JUMBO No.120 seulement) Fixe de façon sécurisée la lame lisse No.120



### Comment changer la lame lisse No.120



## BENRINER No.64 SUPER BENRINER No.95 COMMENT NETTOYER LES PIÈCES APRÈS UTILISATION

Chaque pièce (lame, bâti et plaque d'appui) peut être démontée pour le nettoyage.  
Veillez ne pas utiliser le lave-vaisselle car les pièces en plastique peuvent être endommagées par la chaleur.

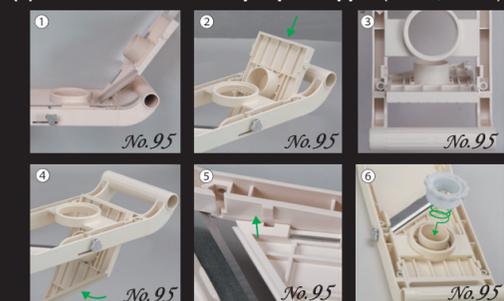
**Note : la plaque d'appui de la BENRINER JUMBO No.120 ne peut pas être démontée.**



### (1) Comment enlever la plaque d'appui (No.64, No.95)



### (2) Comment remonter la plaque d'appui (No.64, No.95)



Procéder à l'envers pour remonter la plaque d'appui.

- 1 Tenir la plaque d'appui avec le bon angle et l'enfiler au niveau des 2 emplacements d'insertion.
- 2 Tourner la plaque d'appui pour l'amener au même niveau que le bâti. Installer le bouton de réglage d'épaisseur en le tournant jusqu'au bout.

**Note : quand le bouton de réglage d'épaisseur est installé en premier, l'assemblage ne peut pas se faire.**

# Mandoline Japonaise BENRINER® MADE IN JAPAN

**BENRINER No.64 & SUPER BENRINER No.95**  
Pour les tranches ou les juliennes FACILEMENT,  
RAPIDEMENT ET AVEC PLAISIR  
3 LAMES EFFILEUSES INTERCHANGEABLES  
pour de belles garnitures

**BENRINER No.64**



Lame fine

**SUPER BENRINER No.95**



Lame moyenne



Lame large

**JUMBO BENRINER No.120**

BENRINER JUMBO No.120 faite pour durer - maintenant avec "VIS SPECIALE" pour fixer solidement la lame lisse et éviter la détérioration du trou de vis.



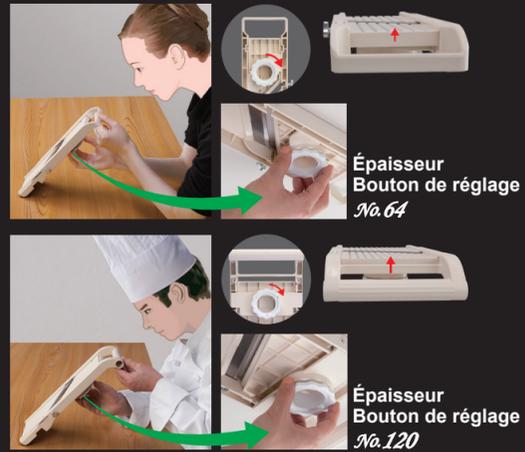
## COMMENT RÉGLER L'ÉPAISSEUR DE COUPE



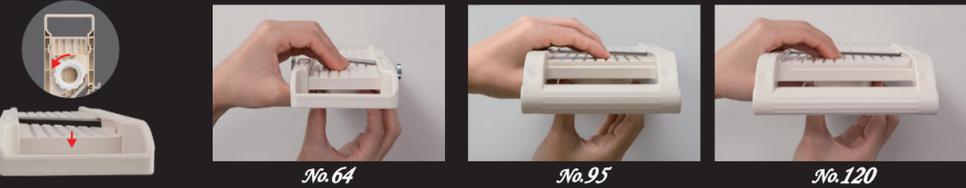
(1) Permet de réaliser des garnitures étonnantes d'une épaisseur allant de 5,5 mm à 5 mm (No.64), 8 mm (No.95), 9 mm (No.120)

Régler la hauteur de la plaque d'appui. Vérifier l'espace entre la plaque d'appui et la lame lisse. Tourner le bouton de réglage d'épaisseur dans le sens des aiguilles d'une montre pour monter la plaque d'appui et réaliser une coupe plus fine. Tourner le bouton dans le sens inverse pour une coupe plus épaisse. Le bouton est plus dur à tourner quand l'espace est réduit. Lorsque la plaque d'appui monte, le bouton de réglage d'épaisseur se durcit.

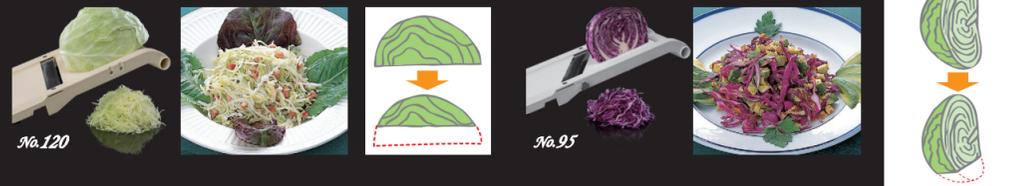
Intervalles de réglage des coupes  
 No.64 : d'environ 0,5 mm à 5 mm  
 No.95 : d'environ 0,5 mm à 8 mm  
 No.120 : d'environ 0,5 mm à 9 mm



(2) Si la plaque d'appui est collante et ne descend pas quand le bouton de réglage est tourné dans le sens anti-horaire, pousser doucement sur la plaque d'appui pour l'aider à atteindre sa position correcte.



(3) Un chou très volumineux doit être coupé en 2 et coupé depuis son extrémité.



BENRINER No.64  
 SUPER BENRINER No.95  
 JUMBO BENRINER No.120

BENRINER No.64  
 SUPER BENRINER No.95  
 JUMBO BENRINER No.120  
**EXEMPLES DE COUPES NE NECESSITANT QUE LA LAME LISSE**  
 (sans lame effileuse interchangeable)



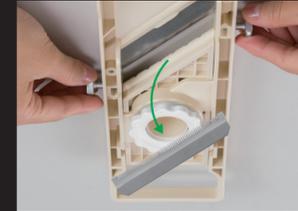
BENRINER No.64  
 SUPER BENRINER No.95

## COMMENT FIXER/ENLEVER LA LAME INTERCHANGEABLE

(1) Insérer la lame dans les emplacements d'insertion avec les parties coupantes vers le bas.



(2) Serrer les vis pour fixer la lame et les desserrer pour l'enlever.



(3) Quand la lame interchangeable est en place, la mandoline est prête à l'usage.



(4) Si la lame interchangeable est obstruée avec des déchets de légumes, elle ne fonctionnera pas correctement. Laver et tenir propre après usage.



BENRINER No.64  
 SUPER BENRINER No.95

## EXEMPLES DE COUPES AVEC LES 3 LAMES EFFILEUSES INTERCHANGEABLES

Utiliser l'une des lames pour le résultat désiré. Résultats de coupe avec les 3 lames interchangeables pour BENRINER No.64 et BENRINER No.95.

Note : l'épaisseur des bâtonnets de légume dépend de la lame effileuse interchangeable utilisée. La partie rouge de cette lame sur la photo ne comporte pas de fonction de coupe.



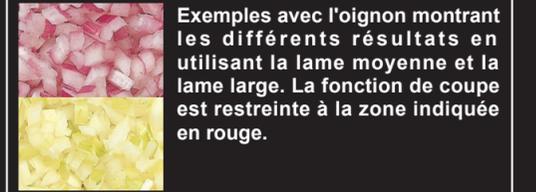
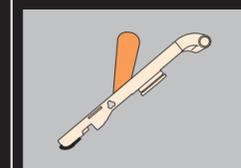
Exemple avec lame fine



Exemple avec lame moyenne



Exemple avec lame large



⚠ Toujours utiliser la PROTECTION POUR LES DOIGTS